香港統計月刊

Hong Kong Monthly Digest of Statistics

二零零八年三月 March 2008

專題文章 Feature Article

二零零六年長者概況剖析 A Profile of Older Persons, 2006

二零零六年長者概況剖析 A Profile of Older Persons, 2006

二零零六年中期人口統計已於二零零六年七月至八月期間進行,由二零零七年 二月至二零零八年二月,中期人口統計的結果已透過一系列的報告書發布。中 期人口統計提供很多有關香港人口的社會及經濟特徵的資料,有助對社會上不 同的層面及特定人口分組進行研究。本文根據二零零六年中期人口統計的結 果,描述香港長者(指六十五歲及以上人士)的概況。讀者如有興趣知道更多 有關長者的詳細統計數字及分析,請參閱已出版的《香港二零零六年中期人口 統計主題性報告:長者》。

The 2006 Population By-census (06BC) was conducted in July to August 2006. Results from the 06BC have been made available in a series of publications from February 2007 to February 2008. The 06BC provides a wealth of data on the socio-economic characteristics of the population in Hong Kong, thus allowing studies to be undertaken on various facets of the community and also on specific sub-groups of the population. This article utilises the results of the 06BC to give an overview of older persons (persons aged 65 and over) in Hong Kong. Readers who are interested in understanding more about the detailed data and analyses pertaining to older persons in Hong Kong may refer to the report *Hong Kong 2006 Population By-census Thematic Report : Older Persons*.

如對本文有任何查詢,請致電政府統計處二零零六年中期人口統計辦事處(電話: 2716 8025)。

If you have any enquiries on this article, please call 2006 Population By-census Office, Census and Statistics Department (Tel.: 2716 8025).

二零零六年長者概況剖析 A Profile of Older Persons, 2006

1. 引言

- 1.1 二零零六年中期人口統計已於二零零六年七月至八月期間進行,中期人口統計提供很多有關香港人口的社會及經濟特徵的資料,有助對社會上不同的層面及特定人口分組進行研究。
- 1.2 政府統計處透過一系列的報告書,發布 二零零六年中期人口統計的詳細結果,其中 包括《香港二零零六年中期人口統計主題性 報告:長者》報告書,刊載有關本港長者⁽¹⁾ (六十五歲及以上人士)的詳細統計數字及分 析。本文從有關報告摘錄了一些主要結果, 而有關長者的主要統計數字及按區議會分區 劃分的長者分布分別載於本文的表一及 表二。

2. 人口涵蓋範圍

2.1 本文列出的二零零一年人口普查及二零零六年中期人口統計的結果,是根據「居住人口」方法點算所得的居港人口,而列出的一九九六年中期人口統計的結果,則是根據「常住人口」點算方法點算的「本港居民人口」。作出比較時需特別留意。然而,一九九六年中期人口統計、二零零一年人口普查及二零零六年中期人口統計的結果仍可作概括性比較。

1. Introduction

- 1.1 The 2006 Population By-census (06BC) was conducted in July to August 2006. The 06BC provides a wealth of data on the socio-economic characteristics of the population in Hong Kong, thus allowing studies to be undertaken on various facets of the community and specific sub-groups of the population.
- 1.2 Results from the 06BC are available in a series of publications released by the Census and Statistics Department, including the report *Hong Kong 2006 Population By-census Thematic Report : Older Persons* that presents detailed data and analysis pertaining to older persons⁽¹⁾ (persons aged 65 and over) in Hong Kong. This article has extracted some key findings from the report. Key statistics of older persons in Hong Kong and the distribution of older persons by District Council District are presented in Table 1 and Table 2 respectively in this article.

2. Population Coverage

- 2.1 While the results of the 2001 Population Census and 06BC presented in this article refer to the Hong Kong Resident Population enumerated under the "resident population" approach, those of the 1996 Population By-census refer to the resident population enumerated under the de jure enumeration approach. Caution is required in making comparison. Notwithstanding the change, results of the 1996 Population By-census, 2001 Population Census and the 06BC are broadly comparable.
- (1) In 1992, the United Nations designated 1999 as "The International Year of Older Persons" with a view to increasing international awareness of the world's rapidly ageing population, the important roles older people play in all walks of life and the need for intergenerational respect and support. The term "Older Persons" is now commonly used. In this article, the term is used to refer to persons aged 65 and over.

⁽¹⁾ 在一九九二年,聯合國將一九九九年定為「國際長者年」(The International Year of *Older Persons*),藉以提高國際對世界人口急速老化情況的關注,肯定長者在各範疇的重要性,並且促進兩代之間的互相尊重和支持。「長者」(older persons) 一詞現今已廣泛使用。本文採用了此詞來指六十五歲及以上人口。

3. 主要趨勢與現象

長者急速增長

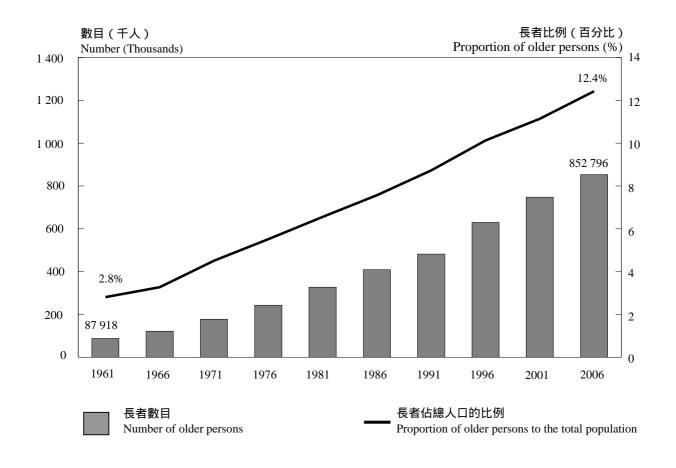
- 3.1 長者人口的數目在過去四十五年,即一九六一至二零零六年期間,增加了 764 878 人,平均每年增長率為 5.1%。在二零零六年香港長者的數目有 852 796 人。(圖一)
- 3.2 以長者佔總人口的比例而言,其百分比在過去四十五年不斷上升,由一九六一年的2.8%上升至二零零六年的12.4%。老年撫養比率(即六十五歲及以上人口數目相對每千名十五至六十四歲人口的比率),由一九六一年的50上升至二零零六年的168。(圖一)

3. Key Trends and Phenomena

Rapid growth of older persons

- 3.1 The number of older persons increased by 764 878 or at an average annual growth rate of 5.1% over the past 45 years (i.e. from 1961 to 2006). There were 852 796 older persons in Hong Kong in 2006. (Chart 1)
- 3.2 In terms of the proportion of older persons in the total population, its percentage rose continuously over the past 45 years from 2.8% in 1961 to 12.4% in 2006. The elderly dependency ratio, defined as the number of persons aged 65 and over per 1 000 persons aged between 15 and 64, increased from 50 in 1961 to 168 in 2006. (Chart 1)

圖一 一九六一年至二零零六年的長者數目及比例
Chart 1 Number and Proportion of Older Persons, 1961 to 2006



3.3 長者的性別比率(即每千名女性相對的 男性數目)在二零零六年為 856,而整體人 口的性別比率則為 911。女性長者較男性長 者多主要是由於女性的壽命一般較男性長。

長者的婚姻狀況與整體人口顯著不同

- 3.4 從未結婚的長者的比例由一九九六年的 4.3% 微跌至二零零六年的 3.7%,而已婚的比 例則由 59.9% 微升至 61.8%。
- 3.5 在二零零六年的長者中,61.8% 為已婚人士,而喪偶則佔 31.9%;餘下從未結婚(3.7%)離婚(2.0%)及分居(0.7%)的人士所佔的比例均很低。跟十五歲及以上全港人口比較,其婚姻狀況的比例分布有顯著差異。男性長者多屬已婚人士,女性長者則較多為喪偶人士。
- 3.6 按性別分析,可留意到喪偶的女性長者 所佔的比率明顯地較男性長者為高。在二零 零六年,喪偶的女性長者所佔的比率是 48.4%,而喪偶的男性長者則佔 12.5%。即使 是同一年齡組別,喪偶的女性長者所佔的比 率均較男性長者為高,這主要是男性結婚時 的年齡通常較女性大,再加上女性的預期壽 命較男性長,引致一對夫婦多是男方較女方 先去世。

3.3 The sex ratio (i.e. number of males per 1 000 females) of older persons in 2006 was 856, as compared with the overall sex ratio of 911. There were more female older persons than male older persons, mainly because of higher life expectancy for female.

Marked difference between the marital distribution of older persons and that of the whole population

- 3.4 The proportion of older persons who had never married decreased slightly from 4.3% in 1996 to 3.7% in 2006, while the proportion who were now married increased slightly from 59.9% to 61.8%.
- 3.5 Among the older persons in 2006, 61.8% were now married and 31.9% were widowed; the remaining proportions of never married (3.7%), divorced (2.0%) and separated (0.7%) were very low. Compared with the whole population aged 15 and over, there were marked differences in the distribution in respect of marital status. Older men are more likely to be now married and older women are more likely to be widowed.
- 3.6 When analysed by sex, it is noted that the proportion of widows among older women at 48.4% in 2006 was distinctly higher than the proportion of widowers among older men at 12.5%. Even for the same age group, the proportion of widowed was higher for older women than older men. This is mainly because men were usually older than women at the time of marriage and also that women had longer life expectancy than men, thus leading to the phenomenon that husbands usually died before their wives.

長者的教育程度有所改善

3.7 長者的教育程度在過去十年有所提高, 長者中擁有中學或以上教育程度的比例由一 九九六年的 16.1% 顯著上升至二零零六年的 25.0%。然而,長者的教育程度與整體人口比 較仍屬偏低。在二零零六年,長者人口中有 35.8% 未受教育或只有學前教育水平,這個 比例遠高於十五歲及以上整體人口的相應比 例(7.1%)

3.8 男性長者的教育程度平均較女性長者為高。在二零零六年,21.3% 男性長者及9.2% 女性長者有高中或以上教育程度。另一方面,64.8% 男性長者及83.8% 女性長者只有小學或以下教育程度。在女性長者中有49.7% 未受教育或只有學前教育水平,這百分比遠較男性長者中的19.6%為高,這可能是由於中國社會以往傳統的教育觀念,往往不重視女性接受教育。

勞動人口中的長者人數減少

3.9 在過去一九九六年至二零零六年的十年間,長者勞動人口減少1642人(即2.7%),由一九九六年的61388人減至二零零六年的59746人。在二零零六年,男性長者勞動人口較一九九六年減少2538人(即5.3%);相反,女性長者勞動人口在同期間增加896人(即6.8%)。

3.10 在過去十年,長者的勞動人口參與率由 一九九六年的 9.8% 逐漸下降至二零零六年的 7.0%。這是由於經濟環境轉變下越來越多長 者在六十多歲時退休,加上年老長者所佔的 比例不斷上升,導致長者的勞動人口參與率 持續下降。

Improving educational attainment of older persons

There was improvement in the education attainment of older persons during the past decade, with the proportion of older persons possessing secondary and higher education increased considerably from 16.1% in 1996 to 25.0% in 2006. However, the education attainment of older persons was still generally lower when compared with the population as a whole. Among the older persons, 35.8% had no schooling or only pre-primary This proportion was much education in 2006. higher than the corresponding proportion for the whole population aged 15 and over (7.1%).

3.8 Older men have higher average levels of education than older women. In 2006, 21.3% of older men and 9.2% of older women had attended upper secondary or higher education. On the other hand, 64.8% of older men and 83.8% of older women had primary or below education level only. Among the older women, 49.7% had no schooling or pre-primary education level only, the percentage was much higher than the corresponding percentage of 19.6% for older men. This may be attributable to the past education tradition in Chinese society of placing less importance for females to receive education.

Fewer older persons in the labour force

3.9 During the past ten years from 1996 to 2006, the number of older persons in the labour force decreased by 1 642 (2.7%) from 61 388 in 1996 to 59 746 in 2006. In 2006, the number of male older persons in the labour force was less than that in 1996 by 2 538 (or 5.3%). On the contrary, the number of female older persons increased by 896 (or 6.8%) during the same period.

3.10 Over the past ten years, the labour force participation rate of older persons declined steadily from 9.8% in 1996 to 7.0% in 2006. This was attributable to the rising number of older persons retired at their sixties as a result of change in the general economic conditions, and the continual increase in proportion of oldest old amongst all older persons.

- 3.11 在二零零六年的長者工作人口中,僱員 佔 64.4%(全港工作人口中僱員佔 89.2%)。 雖然大部分長者工作人口仍然是僱員,這百 分比在過去十年間逐步下跌。
- 3.12 在二零零六年,相當大比例的長者工作人口為「非技術工人」(32.5%),這百分比遠較全港工作人口的 18.8% 為高。此外,長者工作人口中有 19.5% 為「經理及行政人員」及 12.5% 為「服務工作及商店銷售人員」。
- 3.13 在二零零六年的長者工作人口中,從事「批發、零售、進口及出口貿易、飲食及酒店業」的佔 32.2%,其次是「社區、社會及個人服務業」(21.6%)和「金融、保險、地產及商用服務業」(16.7%)。
- 3.14 長者工作人口在二零零六年的每月主要 職業收入中位數為 6,500 元,約為全港工作 人口每月主要職業收入中位數(10,000 元)的 65%。長者工作人口的月入中位數較全港 工作人口為低可能與他們的教育程度較低,因而從事的職業及行業薪金水平較低有關。

有長者的家庭住戶顯著增加

- 3.15 在二零零六年,有一名及以上長者的家庭住戶共有 594 730 戶,佔全港家庭住戶的26.7%。有長者居住的住戶的平均住戶人數為3.0人,與全港家庭住戶的數字相同。
- 3.16 在二零零六年,53.4%的長者與子女同住(30.4%與配偶及子女同住及23.1%只與子女同住),另有21.2%只與配偶同住及11.6%獨居。

- 3.11 Among the working older persons in 2006, 64.4% of them were employees (as compared with 89.2% of employees in the whole working population). Although the proportion of employees was still very high, a gradual decrease in the relative proportion was recorded over the past decade.
- 3.12 In 2006, a large proportion of the working older persons were engaged in "Elementary occupations" (32.5%). Such a proportion was much higher than that of the whole working population at 18.8%. On the other hand, 19.5% of the working older persons were engaged as "Managers and administrators" and 12.5% as "Service workers and shop sales workers".
- 3.13 The "Wholesale, retail and import and export trades, restaurants and hotels" sector employed 32.2% of the working older persons, followed by "Community, social and personal services" (21.6%) and "Financing, insurance, real estate and business services" (16.7%) in 2006.
- 3.14 The median monthly income from main employment of the working older persons in 2006 was \$6,500, about 65% of the median monthly income from main employment of the whole working population (\$10,000). The low median income of older working population as compared to the whole working population may be due to the relatively lower wage rate for the occupations they were engaged in, which in turn were determined by their relatively low educational attainment.

Significant increase of domestic households with members being older persons

- 3.15 In 2006, there were 594 730 domestic households with one or more older persons, constituting 26.7% of the total domestic households in the whole territory. The average household size of domestic households with older persons was 3.0, which was the same as that of all domestic households in Hong Kong.
- 3.16 In 2006, 53.4% of older persons lived with child(ren) (30.4% lived with spouse and child(ren) and 23.1% lived with child(ren) only). On the other hand, 21.2% lived with spouse only and 11.6% of older persons lived alone.

3.17 居於家庭住戶的長者中有 531 135 (69.2%)與非長者共住,其餘的 236 090 (30.8%)則居住在屬純長者住戶,即是長者獨居或只與其他長者共住。

3.18 按房屋類型分析,41.3%的長者居於私人永久性房屋,而41.1%則居於公營租住房屋。在整體人口中,相應的比例分別為49.4%及31.6%。

居於新界的長者人數顯著增加,然而其佔地 區內人口的比例則仍較低

3.19 在過去十年,長者的地區分布有明顯變動。居於新界的長者的人數由 231 549 大幅上升至 359 031,其所佔的長者比例亦由36.8%上升至 42.1%。至於居於香港島及九龍的人數亦增加,但比例則減少,由一九九六年的 22.5%及 40.7%分別輕微下降至二零零六年的 20.3%及 37.5%。然而,按長者與該區人口總數的比例作比較,長者在新界的比例只為 10.0%,較香港島的 13.7%和九龍的15.9%為低。

3.20 在十八個區議會分區當中,在觀塘居住的長者數目最多,佔長者人數的 11.0%。東區及黃大仙則分列第二及第三位,分別佔9.7%及 8.8%。離島的長者數目最少,只佔長者人數的 1.4%。按長者與各區人口總數的比例而言,黃大仙在眾區議會分區中排列首位(17.8%),其次是深水埗(16.7%)及觀塘(16.0%),而西貢則排列最後(8.2%)。

3.17 Among older persons living in domestic households, 531 135 (69.2%) were living with nonolder person members, while the remaining 236 090 (30.8%) were living in exclusively older person households, i.e. older persons either living alone or with other older person members only.

3.18 Analysed by type of housing, 41.3% of older persons lived in private permanent housing and 41.1% in public rental housing. The corresponding proportions for the whole population were 49.4% and 31.6% respectively.

Significant increase in the number of older persons residing in the New Territories, yet still lower proportion to whole population residing in this area

3.19 There was a considerable geographical redistribution of older persons during the last ten years. The number of older persons residing in the New Territories surged from 231 549 to 359 031 and the proportion of older persons residing in the New Territories also increased from 36.8% to 42.1%. For Hong Kong Island and Kowloon, the numbers of older persons residing in these areas increased but the proportions slightly declined from 22.5% and 40.7% ten years ago to 20.3% and 37.5% respectively in 2006. Nevertheless, the proportion of older persons to the total population residing in the New Territories at 10.0% was lower than the corresponding proportions of 13.7% for Hong Kong Island and 15.9% for Kowloon.

3.20 Among the 18 District Council Districts, Kwun Tong had the largest number of older persons living therein, constituting 11.0% of the older persons. The District Council Districts with the second and the third largest number of older persons were Eastern (9.7%) and Wong Tai Sin (8.8%) respectively. Islands had the smallest number of older persons living therein, accounting for only 1.4% of older persons. As regards the proportion of older persons in a district, Wong Tai Sin ranked top in terms of the relative proportion of its population being older persons (17.8%), followed by Sham Shui Po (16.7%) and Kwun Tong (16.0%), while Sai Kung ranked last with 8.2%.

表一 長者的主要統計數字

 Table 1
 Key Statistics of Older Persons

	1996		2001		2006	
	長者 Older persons	全港人口 Whole population	長者 Older persons	全港人口 Whole population	長者 Older persons	全港人口 Whole population
人口特徵 Demographic characteristics						
人口 Population	629 555		747 052	6 708 389 (1)		
過去五年的平均每年增長率(百分比) Average annual growth rate over a 5-year period(%)	5.5	1.8 (2)	3.5	0.9 (1)	2.5	0.4 (1)
老年撫養比率 ⁽³⁾ Elderly dependency ratio ⁽³⁾		142		154		168
性別比率(每千名女性的男性人數) Sex ratio (males per 1 000 females)	816	1 000	859	960	856	911
按婚姻狀況劃分的人口比例(百分比) Proportion of population by marital status (%)						
從未結婚 Never married	4.3	31.5 (4)	4.1	31.9 (4)	3.7	32.4 (4)
已婚 Now married	59.9	60.6 (4)	59.9	59.4 (4)	61.8	57.8 ⁽⁴⁾
喪偶 Widowed	34.2	5.9 ⁽⁴⁾	33.9	6.0 (4)	31.9	6.0 (4)
離婚 ⁽⁵⁾ Divorced ⁽⁵⁾		1.9 (4)			2.0	3.2 (4)
分居 ⁽⁵⁾ Separated ⁽⁵⁾	$\int_{0}^{\infty} 1.5$	1.9 (4)	$\int_{0}^{\infty} 2.1$	2.7 (4)	0.7	0.6 (4)
教育特徵 Education characteristics						
按教育程度(最高就讀程度)劃分的人口比例 (百分比)						
Proportion of population by educational attainment (highest level attended) (%)						
未受教育 / 學前教育 No Schooling/Pre-primary	43.7	9.5 (4)	42.4	8.4 (4)	35.8	7.1 (4)
小學 Primary	40.2	22.6 (4)	39.2	20.5 (4)	39.2	18.3 (4)
中學 / 預科 Secondary/Sixth form	12.8	52.7 (4)	14.6	54.7 (4)	18.4	51.6 ⁽⁴⁾
專上教育 Post-secondary	3.2	15.2 (4)	3.8	16.4 (4)	6.6	23.0 (4)
勞動人口特徵 Labour force characteristics						
勞動人口 Labour force						
男性 Male	48 136	1 925 095	43 607	1 948 976	45 598	1 930 331
女性 Female	13 252	1 257 402	10 383	1 489 016	14 148	1 642 053
勞動人口參與率(百分比) Labour force participation rate (%)	9.8	62.8	7.2	61.4	7.0	60.3
每月主要職業收入中位數(港元) Median monthly income from main employment (HK\$)	5,100	9,500	6,000	10,000	6,500	10,000

表一 長者的主要統計數字(續)

 Table 1
 Key Statistics of Older Persons (cont'd)

	1996		2001		2006	
	長者 Older persons	全港人口 Whole population	長者 Older persons	全港人口 Whole population	長者 Older persons	全港人口 Whole population
勞動人口特徵(續) Labour force characterist	ics (cont'o	l)				
按職業劃分的工作人口比例(百分比)						
Proportion of working population by occupation		10.1	15.0	10.7	10.5	10.0
經理及行政人員 Managers and administrators	15.0	12.1	15.9	10.7	19.5	10.8
專業人員	1.6	5.0	2.8	5.5	3.7	6.1
Professionals	1.0	3.0	2.0	3.3	3.7	0.1
輔助專業人員	2.8	12.1	5.1	15.3	6.7	16.1
Associate professionals						
文員	6.6	16.8	6.6	16.3	7.9	16.9
Clerks						
服務工作及商業銷售人員	11.3	13.8	13.6	15.0	12.5	16.4
Service workers and shop sales workers	7.0	10.2	9.2	0.0	9.6	0.5
工藝及有關人員 Craft and related workers	7.0	12.3	8.2	9.9	8.6	8.5
機台及機器操作員及裝配員	4.8	8.5	7.0	7.3	7.7	6.2
Plant and machine operators and assemblers	1.0	0.5	7.0	7.5	,.,	0.2
, 非技術工人	48.2	18.6	39.5	19.5	32.5	18.8
Elementary occupations						
漁農業熟練工人及不能分類的職業	2.6	0.8	1.3	0.3	0.9	0.3
Skilled agricultural and fishery workers;						
and occupations not classifiable						
按行業劃分的工作人口比例(百分比) Proportion of working population by industry (%)					
製造業	19.1	18.9	15.1	12.3	13.0	9.7
Manufacturing	4.0	0.4	4.0	= -	4.0	
建造業 Construction	4.3	8.1	4.0	7.6	4.9	6.8
批發、零售、進口及出口貿易、飲食及酒店業	32.9	24.9	33.5	26.2	32.2	27.2
加强、令旨、连口及山口真勿、既良及伯伯耒 Wholesale, retail and import and export	32.9	24.7	33.3	20.2	32.2	21.2
trades, restaurants and hotels						
運輸、倉庫及通訊業	6.1	10.9	8.0	11.3	10.4	11.6
Transport, storage and communications						
金融、保險、地產及商用服務業	14.8	13.4	16.9	16.1	16.7	17.0
Financing, insurance, real estate and business services						
社區、社會及個人服務業	19.6	22.3	20.5	25.5	21.6	26.9
在區、在盲及個人服務未 Community, social and personal services	19.0	22.3	20.3	23.3	21.0	20.9
其他 ⁽⁶⁾	3.2	1.5	2.1	1.0	1.2	0.8
Others ⁽⁶⁾	2.2	1.0		1.0		3.0
住戶特徵 Household characteristics						
家庭住戶數目	470 298	1 855 553	534 559	2 053 412	594 730	2 226 546
Number of domestic households						

表一 長者的主要統計數字(續)

Table 1 Key Statistics of Older Persons (cont'd)

	199	96	20	01	20	006
	長者 Older persons pe	全港人口 Whole opulation	長者 Older persons p	全港人口 Whole oopulation	長者 Older persons	全港人口 Whole population
居住情況 Living arrangement						
按居住情況劃分的人口比例(百分比) Proportion of population by living arrangemen	t (%)					
居於家庭住戶 Living in domestic household						
獨居 Living alone	11.5	4.3	11.3	4.3	11.6	5.4
與配偶同住 ⁽⁷⁾ Living with spouse ⁽⁷⁾						
並與子女同住 And with child(ren)	32.1	34.4	32.1	34.4	30.4	32.9
並不與子女同住 And not with child(ren)	16.2	9.0	18.4	9.3	21.2	10.6
只與子女同住 ⁽⁷⁾ Living with child(ren) only ⁽⁷⁾	28.2	5.8	24.7	5.9	23.1	6.5
其他 Others	6.5	45.2	4.4	43.6	3.7	41.3
居於非家庭住戶 ⁽⁸⁾ Living in non-domestic household ⁽⁸⁾	5.5	1.3	9.1	2.5	10.0	3.3

註釋:(1) 數字是根據「居港人口」的方法編製。

- (2) 數字是根據在人口普查/中期人口統計時刻在香港的 居民(包括*暫時*不在港的居民)的數目編製。一九九 六年中期人口統計時的人口數字以這基礎計算的為 6 217 556 人。
- (3) 指六十五歲及以上人口數目相對每千名十五至六十四 歲人口的比率。
- (4) 數字指十五歲及以上的全港人口。
- (5) 在一九九六年中期人口統計及二零零一年人口普查時,沒有「離婚」及「分居」的獨立統計數字。
- (6) 「其他」包括「農業及漁業」、「採礦及採石業」、 「電力、燃氣及水務業」等行業,及不能分類的行 業。
- (7) 數字包括與配偶及子女以外人士同住的人士。
- (8) 數字包括居住在老人院、醫院及懲教機構等的人士。

Notes: (1) Figures are compiled based on the "resident population" approach.

- (2) Figures refer to residents present in Hong Kong at the census/by-census moment, including those who were *temporarily* away from Hong Kong. The population figure compiled on this basis at the 1996 Population Bycensus was 6 217 556.
- (3) Refer to the number of persons aged 65 and over per 1 000 persons aged between 15–64.
- (4) Figures refer to the whole population aged 15 and over.
- (5) Separate figures were not available for "Divorced" and "Separated" in the 1996 Population By-census and the 2001 Population Census.
- (6) "Others" include such industries as "Agriculture and fishing", "Mining and quarrying", "Electricity, gas and water" and industrial activities not classifiable.
- (7) Figures include persons living with person(s) other than spouse and child(ren).
- (8) Figures include persons living in homes for the aged, hospitals and penal institutions, etc.

表二 一九九六年、二零零一年及二零零六年按區議會分區劃分的長者數目 Table 2 Older Persons by District Council District, 1996, 2001 and 2006

				Olo	長者 der Pers	sons				
			199	6		200			200	6
區議會分區	District Council District	數目 Number	百分比 %	長者人口 比例 Proportion of older persons	Number	百分比 %	長者人口 比例 Proportion of older persons		百分比 %	長者人口 比例 Proportion of older persons
香港島	Hong Kong Island									
中西區	Central and Western	27 571	4.4	10.6	28 637	3.8	10.9	30 952	3.6	12.4
灣仔	Wan Chai	20 387	3.2		21 487	2.9		22 526	2.6	
東區	Eastern	63 152	10.0	10.6	74 821	10.0	12.1	83 042	9.7	14.1
南區	Southern	30 283	4.8	10.5	33 970	4.5	11.7	37 012	4.3	13.5
小計	Sub-total	141 393	22.5	10.8	158 915	21.3	11.9	173 532	20.3	13.7
九龍	Kowloon									
油尖旺	Yau Tsim Mong	32 330	5.1	12.4	36 525	4.9	13.0	37 405	4.4	13.3
深水 埗	Sham Shui Po	53 213	8.5	14.5	55 390	7.4	15.7	61 074	7.2	16.7
九龍城	Kowloon City	45 470	7.2	12.0	50 529	6.8	13.2	52 094	6.1	14.4
黃大仙	Wong Tai Sin	57 339	9.1	14.5	69 615	9.3	15.7	75 353	8.8	17.8
觀塘	Kwun Tong	67 902	10.8	11.6	81 380	10.9	14.5	94 195	11.0	16.0
小計	Sub-total	256 254	40.7	12.9	293 439	39.3	14.5	320 121	37.5	15.9
新界	New Territories									
葵青	Kwai Tsing	46 451	7.4	9.9	55 282	7.4	11.6	72 826	8.5	13.9
荃灣	Tsuen Wan	21 644	3.4	8.0	26 882	3.6	9.8	33 178	3.9	11.5
屯門	Tuen Mun	26 961	4.3	5.8	33 537	4.5	6.9	44 322	5.2	8.8
元朗	Yuen Long	29 948	4.8	8.8	37 526	5.0		44 318	5.2	
北區	North	19 020	3.0	8.2	26 571	3.6	8.9	28 460	3.3	10.1
大埔	Tai Po	21 030	3.3	7.4	25 493			27 799	3.3	9.5
沙田	Sha Tin	46 207	7.3	7.9	56 310			62 529	7.3	10.3
西貢	Sai Kung	13 862	2.2	7.0	24 540			33 521	3.9	
離島	Islands	6 426	1.0		8 269	1.1		12 078	1.4	
小計	Sub-total	231 549	36.8	8.0	294 410	39.4	8.8	359 031	42.1	10.0
陸上總計	Land total	629 196	99.9	10.1	746 764	100.0	11.1	852 684	100.0	12.4
加:水上人口	l plus: Marine	359	0.1	3.5	288	0.0	4.9	112	0.0	3.7
全港	Whole territory	629 555	100.0	10.1	747 052	100.0	11.1	852 796	100.0	12.4

二零零八年一月至三月刊載的專題文章目錄

List of Feature Articles Published during January to March 2008

月份	文章題目	Month	Title of Article
1 (i			(i) External direct investment statistics (ii) Hong Kong domestic household projections for 2007 to 2036 (iii) Trends of infant mortality in Hong Kong, 1946 to 2006
2 (i			 (i) A profile of youths, 2006 (ii) International Comparison Program (iii) Usage of personal computer and internet service by the Hong Kong residents from 2000 to 2007
3 (i		3	(i) A profile of older persons, 2006 (ii) The situation of the four key industries in the Hong Kong economy in 2006
(i	ii)有關香港入境旅遊的旅遊附屬帳戶		(iii) Tourism Satellite Account for inbound tourism of Hong Kong

二零零八年四月至七月

政府統計處定期性統計數據發布日期一覽表

Schedule for Issuing Regular Releases of Statistical Data by the Census and Statistics Department, April to July 2008

每年九月底,本處會向傳媒公布翌年定期性統計數據新聞發布的詳細時間表。本附錄載列未來四個月的發布日期。數據於發布日期下午四時十五分向傳媒公布。有關的新聞公布於稍後時間載列於政府統計處的網站上(www.censtatd.gov.hk)。發布日期下午四時十五分後致電本處,亦可查詢有關統計數據。

The date schedule for issuing regular press releases of statistical data in the ensuing year is issued to the mass media in end September of each year. This Annex gives the schedule for the coming four months. Data are issued to the media at 4:15 p.m. on the date of release. The press releases are posted shortly afterwards on the Department's website (www.censtatd.gov.hk). Telephone enquiries may also be made to the Department after 4:15 p.m. on the release date.

	†數據		發布日期(日/月/年)
	tistical Data		Release Date (DD/MM/YYYY)
	工統計		
La	bour Statistics		
1.	失業及就業不足統計數字	Unemployment and Underemployment Statistics	
	二零零八年一月至三月	January to March 2008	17.04.2008
	二零零八年二月至四月	February to April 2008	19.05.2008
	二零零八年三月至五月	March to May 2008	17.06.2008
	二零零八年四月至六月	April to June 2008	17.07.2008
	查詢電話 Enquiry Telephone N	Tumber 2887 5506	
2.	就業及空缺統計	Employment and Vacancies Statistics	
	二零零八年三月	March 2008	20.06.2008
	查詢電話 Enquiry Telephone N	Tumber 2582 4751	
3.	薪金總額及工資統計	Payroll and Wage Statistics	
	二零零八年第一季	1st Quarter 2008	26.06.2008
	查詢電話 Enquiry Telephone N	Tumber 2887 5584	
	 外貿易統計		
	ternal Trade Statistics		
1.	對外商品貿易統計	External Merchandise Trade Statistics	
	二零零八年三月	March 2008	24.04.2008
	二零零八年四月	April 2008	27.05.2008
	二零零八年五月	May 2008	26.06.2008
	二零零八年六月	June 2008	24.07.2008
	*******	Tumber 2582 4914	
	查詢電話 Enquiry Telephone N	unioer 2502 1711	
2.	查詢電話 Enquiry Telephone N 對外商品貿易貨量及價格統計	Volume and Price Statistics of External Merchandise Trade	
2.	• • •	Volume and Price Statistics of External	17.04.2008
2.	對外商品貿易貨量及價格統計	Volume and Price Statistics of External Merchandise Trade	17.04.2008 13.05.2008
2.	對外商品貿易貨量及價格統計 二零零八年二月	Volume and Price Statistics of External Merchandise Trade February 2008	
2.	對外商品貿易貨量及價格統計 二零零八年二月 二零零八年三月	Volume and Price Statistics of External Merchandise Trade February 2008 March 2008	13.05.2008

對外貿易統計 (續)

External Trade Statistics (cont'd)

按產品所屬工業劃分的本港製造業 Domestic Export Statistics Classified by

Industrial Origin 產品出口統計

二零零八年第一季 1st Ouarter 2008 08.05.2008

查詢電話 Enquiry Telephone Number 2805 6641

船隻、港口貨物及貨櫃統計 Statistics on Vessels, Port Cargo and 4.

Containers

二零零八年第一季 1st Quarter 2008 06.06.2008

查詢電話 Enquiry Telephone Number 2582 4889

5. 涉及外發中國內地加工貿易統計 Statistics on Trade Involving Outward

Processing in the Mainland of China

二零零八年第一季 1st Quarter 2008 19.06.2008

查詢電話 Enquiry Telephone Number 2582 5255

物價統計

Price Statistics

1.	消費物價指數	Consumer Price Index	
	二零零八年三月	March 2008	22.04.2008
	二零零八年四月	April 2008	22.05.2008
	二零零八年五月	May 2008	20.06.2008
	二零零八年六月	June 2008	21.07.2008

查詢電話 Enquiry Telephone Number 2805 6401

國民收入及國際收支平衡統計

National Income and Balance of Payments Statistics

1. 本地生產總值 Gross Domestic Product

二零零八年第一季(1) 1st Ouarter 2008 (1) 16.05.2008

查詢電話 Enquiry Telephone Number 2582 4787

註: 財政司司長辦公室轄下的經濟分析及方便營商處的經濟分析部發布有關二零零八年第一季經濟報告及二零零八年 全年本地生產總值暨物價預測第一次修訂的新聞稿時,二零零八年第一季本地生產總值亦於該新聞稿中發布。政府 統計處不會在當日就二零零八年第一季的本地生產總值另發新聞稿。

The Economic Analysis Division of the Economic Analysis and Business Facilitation Unit under the Financial Secretary's Office will issue a press release on the First Quarter Economic Report 2008 and first update of GDP and prices forecasts for 2008 as a whole. The GDP for the first quarter of 2008 will also be released there. No separate press release on the GDP for the first quarter of 2008 will be issued by the Census and Statistics Department on that day.

2. 本地生產總值的環比物量計算 Chain Volume Measures of

Gross Domestic Product

二零零八年第一季 1st Quarter 2008 20.06.2008

查詢電話 Enquiry Telephone Number 2116 5188

本地居民生產總值及對外要素收益 Gross National Product and External Factor 3.

流動數字 Income Flows

二零零八年第一季 16.06.2008 1st Ouarter 2008

查詢電話 Enquiry Telephone Number 2116 5101

統計			發布日期(日/月/年)
	stical Data	±	Release Date (DD/MM/YYYY)
	民收入及國際收支平衡統計 (網		
Nat	tional Income and Balance of	of Payments Statistics (cont'd)	
4.	國際收支平衡統計	Balance of Payments Statistics	
	二零零八年第一季	1st Quarter 2008	23.06.2008
	查詢電話 Enquiry Telephone N	lumber 2116 8660	
5.	國際投資頭寸統計	International Investment Position Statistics	
	二零零七年	2007	03.06.2008
	查詢電話 Enquiry Telephone N	lumber 2116 8660	
其他	 b各類統計		
	rious Other Types of Statisti	cs	
1.	零售業銷貨額統計	Retail Sales Statistics	
	二零零八年二月	February 2008	01.04.2008
	二零零八年三月	March 2008	29.04.2008
	二零零八年四月	April 2008	02.06.2008
	二零零八年五月	May 2008	03.07.2008
	二零零八年六月	June 2008	31.07.2008
	查詢電話 Enquiry Telephone N	lumber 2802 1367	
2.	工業生產指數和製造業生產者 價格指數	Quarterly Index of Industrial Production and Quarterly Producer Price Indices for Manufacturing Industries	
	二零零八年第一季	1st Quarter 2008	13.06.2008
	查詢電話 Enquiry Telephone N		
3.	建造工程完成量統計	Construction Output Statistics	
	二零零八年第一季	1st Quarter 2008	12.06.2008
	查詢電話 Enquiry Telephone N	lumber 2805 6424	
4.	食肆的收入及購貨額統計	Restaurant Receipts and Purchases Statistics	
	二零零八年第一季	1st Quarter 2008	06.05.2008
	查詢電話 Enquiry Telephone N	lumber 2802 1367	
5.	服務行業按季業務收益指數	Quarterly Business Receipts Indices for Service Industries	
	二零零八年第一季	1st Quarter 2008	12.06.2008
	查詢電話 Enquiry Telephone N	lumber 2802 1269	
6.	按季業務展望統計調查結果	Results of the Quarterly Business Tendency Survey	,
	二零零八年第二季	2nd Quarter 2008	24.04.2008
	二零零八年第三季	3rd Quarter 2008	24.07.2008
	查詢電話 Enquiry Telephone N	_	

	-		印刷版售價(港 <u>:</u> Price of Print Version		
名稱	Title	最新期號## Latest Issue##	不包括 郵費 Not Including Postage	連本地 郵費 Including Local Postage	
綜合性統計刊物	Canaval Statistical Discosts		-		
香港經濟趨勢 (半月刊)	General Statistical Digests Hong Kong Economic Trends (half-monthly)	29/2/2008	18.0	21.0	
香港統計月刊 §	Hong Kong Monthly Digest of Statistics §	2/2008	110.0	126.5	
香港統計年刊 §	Hong Kong Annual Digest of Statistics §	2007	136.0	164.0	
香港社會及經濟趨勢 (雙年刊)§	Hong Kong Social and Economic Trends (biennial) §	2007	151.0	167.4	
香港的發展(1967 - 2002) - 統計圖表集 (特刊)§	A Graphic Guide on Hong Kong's Development (1967 - 2002) (ad hoc) §	-	38.0	54.4	
香港統計數字一覽 (年刊)++	Hong Kong in Figures (annual) ++	2008	<免費 Free	>	
對外貿易	External Trade				
商品貿易統計	Merchandise Trade Statistics				
香港商品貿易統計:	Hong Kong Merchandise Trade Statistics:				
進口 (月刊)	Imports (monthly)	12/2007	363.0	391.0	
港產品出口及轉口(月刊)	Domestic Exports and Re-exports (monthly)	12/2007	363.0	391.0	
周年附刊,按國家及貨品劃分:	Annual Supplement, Country by Commodity:				
- 進口	- Imports	2006	278.0	306.0	
- 港產品出口及轉口	- Domestic Exports and Re-exports	2006	278.0	325.0	
香港對外商品貿易 (月刊) 香港對外商品貿易回顧 (年刊)	Hong Kong External Merchandise Trade (monthly) Annual Review of Hong Kong External Merchandise Trade	12/2007	92.0	108.5	
省/它到外份如复勿凹麒 (471)	(annual)	2006	86.0	94.2	
香港商品貿易指數 (月刊)	Hong Kong Merchandise Trade Index Numbers (monthly)	12/2007	26.0	30.0	
對外商品貿易數字 (月刊)	External Merchandise Trade Figures (monthly)		<免費 Free		
按產品所屬工業劃分的港產品出口統計數字 (季刊)	Domestic Exports Statistics Classified by Industrial Origin (quarterly)	Q1-Q4/2007	<免費 Free	>	
船務統計	Shipping Statistics				
香港船務統計 (季刊)	Hong Kong Shipping Statistics (quarterly)	7-9/2007	60.0	68.5	
服務貿易統計	Trade in Services Statistics				
香港服務貿易統計報告 (年刊)	Report on Hong Kong Trade in Services Statistics (annual)	2005	74.0	82.2	
國民收入	National Income				
本地生產總值 (季刊)	Gross Domestic Product (quarterly)	Q4/2007	47.0	51.5	
本地生產總值 (年刊)++	Gross Domestic Product (annual) ++	2007	56.0	64.2	
本地生產總值特刊,二零零七年 月 (特刊)	Special Report on Gross Domestic Product, October 2007 (ad hoc)	-	54.0	58.0	
國際收支平衡	Balance of Payments				
香港國際收支平衡統計 一九九七年至一九九九年 <i>(特刊)</i>	Balance of Payments Statistics of Hong Kong 1997 to 1999 (ad hoc)	-	14.0	18.0	
香港國際收支平衡統計 (季刊)	Balance of Payments Statistics of Hong Kong (quarterly)	Q3/2007	33.0	37.5	
香港對外直接投資統計 (年刊)	External Direct Investment Statistics of Hong Kong (annual)	2006	43.0	47.0	
勞工	Labour				
勞動人口、就業及空缺統計	Labour Force, Employment and Vacancy Statistics				
綜合住戶統計調查按季統計報告書	Quarterly Report on General Household Survey	10-12/2007	56.0	64.5	
就業及空缺按季統計報告	Quarterly Report of Employment and Vacancies Statistics	9/2007	33.0	37.5	
建築地盤就業及空缺按季統計報告	Quarterly Report of Employment and Vacancies at Construction Sites	9/2007	28.0	32.0	
就業及空缺統計(詳細統計表)(年刊):	Employment and Vacancies Statistics (Detailed Tables) (annual):				
甲系列 (服務業)	Series A (Service Sectors)	2005	64.0	80.4	
乙系列 (批發、零售、飲食及酒店業)	Series B (Wholesale and Retail Trades, Restaurants and Hotels)	2005	52.0	56.4	
丙系列 (工業)	Series C (Industrial Sectors)	2005	92.0	108.4	
丁系列 (進出口貿易業)	Series D (Import/Export Trades)	2005	45.0	49.0	

		т	<mark>印刷版售價(港</mark> Price of Print Versi	
		最新期號##	TICE OF TIME VEISE 不包括 郵費	<u>連本地</u> 郵費
			Not	Including
名稱	Title	Latest Issue##	Including Postage	Local Postage
勞工 (續)	Labour (cont'd)			
• •				
工資及勞工收入統計 工资及基本企業的基本企業。	Wages and Labour Earnings Statistics	0/2007	40.0	
工資及薪金總額按季統計報告 經理級與專業僱員薪金及僱員福利統計	Quarterly Report of Wage and Payroll Statistics Report of Salaries and Employee Benefits Statistics	9/2007	49.0	57.5
程理級與等某僱員新並及僱員個利統司 報告(高層管理人員除外) <i>(年刊)</i> §	Managerial and Professional Employees (Excluding Top Management) (annual) §	2007	36.0	40.4
由主要承建商填報有關從事公營建築工程的 工人每日平均工資 <i>(月刊)</i>		12/2007 <	<免費 Free -	>
<i>人力統計</i>	Manpower Statistics			
二零零二年人力培訓及工作技能需求機構 單位統計調查報告 <i>(特刊)</i>	Report on 2002 Establishment Survey on Manpower Training and Job Skills Requirements (ad hoc)	-	48.0	56.2
消費物價及住戶開支	Consumer Prices and Household Expenditure			
消費物價指數月報	Monthly Report on the Consumer Price Index	1/2008	49.0	53.5
消費物價指數年報	Annual Report on the Consumer Price Index	2007	80.0	88.2
二零零四至零五年住戶開支統計調查及 重訂消費物價指數基期 <i>(特刊)</i>	2004/05 Household Expenditure Survey and the Rebasing of the Consumer Price Indices (ad hoc)	-	47.0	55.2
工商業	Commerce and Industry			
工業生產	Industrial Production			
工業生產按年統計調查報告	Report on Annual Survey of Industrial Production	2006	80.0	84.0
工業生產按季指數	Quarterly Index of Industrial Production	Q3/2007	8.0	11.0
製造業按季生產者價格指數	Quarterly Producer Price Indices for Manufacturing Industries	Q3/2007	8.0	11.0
紡織業生產按季統計數字	Quarterly Textile Production Statistics	Q3/2007	5.0	8.0
經銷及服務業	Distribution and Services			
批發、零售、進口與出口貿易、食肆及 酒店按年統計調查報告	Report on Annual Survey of Wholesale, Retail and Import and Export Trades, Restaurants and Hotels	2006	96.0	100.4
食肆的收入及購貨額按季統計調查報告	Report on Quarterly Survey of Restaurant Receipts and Purchases	Q4/2007	6.0	9.0
零售業銷貨額按月統計調查報告	Report on Monthly Survey of Retail Sales	12/2007	9.0	12.0
運輸及有關服務按年統計調查報告	Report on Annual Survey of Transport and Related Services	2006	76.0	80.0
倉庫業、通訊業、銀行業、財務業、保險業 及商用服務業按年統計調查報告	Report on Annual Surveys of Storage, Communication, Banking, Financing, Insurance and Business Services	2006	108.0	116.2
服務行業按季業務收益指數	Quarterly Business Receipts Indices for Service Industries	Q3/2007	11.0	14.0
服務業統計摘要 <i>(年刊)</i>	Statistical Digest of the Services Sector (annual)	2007	156.0	172.4
服務業統計摘要按季補充資料	Quarterly Supplement to Statistical Digest of the Services Sector	Q3/2007	58.0	67.0
屋宇建築及建造	Building and Construction			
屋宇建築、建造及地產業按年統計調查 報告	Report on Annual Survey of Building, Construction and Real Estate Sectors	2006	90.0	94.0
建造工程完成量按季統計調查報告	Report on the Quarterly Survey of Construction Output	Q3/2007	25.0	29.0
持選建築材料平均批發價格 (月刊)	Average Wholesale Prices of Selected Building Materials (monthly)	11/2007 <	<免費 Free -	>
公營建築工程的工資及材料成本指數 (1995年6月=100) <i>(月刊)</i>	Index Numbers of the Costs of Labour and Materials Used in Public Sector Construction Projects (June 1995=100)	11/2007 <	<免費 Free -	>
公營建築工程的工資及材料成本指數 (2003年4月=100) <i>(月刊)</i>	(monthly) Index Numbers of the Costs of Labour and Materials Used in Public Sector Construction Projects (April 2003=100) (monthly)	12/2007 <	<免費 Free -	>
能源	Energy			
香港能源統計 (季刊)	Hong Kong Energy Statistics (quarterly)	Q3/2007	25.0	29.0
香港能源統計 (年刊)	Hong Kong Energy Statistics (annual)	2006	67.0	71.0
其他經濟及工商業統計	Other Economic and Business Statistics			
業務展望按季統計調查報告	Report on Quarterly Business Tendency Survey	Q1/2008	26.0	30.0
代表香港境外母公司的駐港公司 按年統計調查報告	Report on Annual Survey of Companies in Hong Kong Representing Parent Companies Located outside Hong Kong	2007	35.0	39.4

政府統計處刊物一覽(截至二零零八年三月一日)(續) List of Publications of the Census and Statistics Department (as at 1.3.2008) (cont'd)

		印刷版售價(港			
			Price of Print Vers 不包括		
		最新期號##	から店 郵費	<i>連本地</i> 郵費	
			Not	Including	
			Including	Local	
名稱	Title	Latest Issue##	Postage	Postage	
工商業 (續)	Commerce and Industry (cont'd)				
其他經濟及工商業統計 (續)	Other Economic and Business Statistics (cont'd)				
資訊科技在工商業的使用情況	Report on Annual Survey on Information Technology Usage	2007	77.0	93.4	
和普及程度按年統計調查報告	and Penetration in the Business Sector				
工商業創新活動按年統計調查 報告	Report on Annual Survey of Innovation Activities in the Business Sector	2006	68.0	76.2	
香港 - 資訊社會 <i>(年刊)</i>	Hong Kong as an Information Society (annual)	2007	87.0	95.2	
香港 - 知識型經濟統計透視 , 二零零七年版		-	62.0	70.2	
(特刊)	- A Statistical Perspective, 2007 Edition (ad hoc)				
人口	Population				
香港二零零六年中期人口統計	Hong Kong 2006 Population By-census				
二零零六年中期人口統計 (特刊)	2006 Population By-census (ad hoc)				
主要報告 - 第一冊	Main Report – Volume I	-	143.0	159.4	
主要報告 - 第二冊	Main Report – Volume II	-	118.0	134.4	
主要統計表	Main Tables	-	138.0	166.0	
簡要報告	Summary Results	-	41.0	49.2	
統計圖解	Graphic Guide	-	91.0	99.2	
有關各區議會分區的基本統計表	Basic Tables for District Council Districts	-	50.0	58.2	
有關香港島各選區的基本統計表	Basic Tables for Constituency Areas : Hong Kong Island	-	84.0	100.4	
有關九龍各選區的基本統計表	Basic Tables for Constituency Areas : Kowloon	-	112.0	128.4	
有關新界各選區的基本統計表	Basic Tables for Constituency Areas : New Territories	-	180.0	208.0	
區議會分區及選區統計表的附件 - 區域分界地圖	Boundary Maps Complementary to Tables for District Council Districts and Constituency Areas	-	134.0	162.0	
有關各小規劃統計區的基本統計表	Basic Tables for Tertiary Planning Units	-	274.0	302.0	
小規劃統計區統計表的附件 - 區域 分界地圖	Boundary Maps Complementary to Tables for Tertiary Planning Units	-	80.0	88.2	
主題性報告 - 香港的住戶收入分布	Thematic Report – Household Income Distribution in Hong Kong	-	114.0	122.2	
主題性報告 - 少數族裔人士	Thematic Report – Ethnic Minorities	-	96.0	104.2	
主題性報告 - 內地來港定居未足七年	Thematic Report – Persons from the Mainland Having	-	82.0	90.2	
人士	Resided in Hong Kong for Less Than 7 Years				
主題性報告 - 青年	Thematic Report – Youths	-	74.0	82.2	
<i>香港二零零一年人口普查</i>	Hong Kong 2001 Population Census				
二零零一年人口普查 (特刊) 主題性報告 - 女性及男性	2001 Population Census (ad hoc)		40.0	48.2	
主題性報告 - 長者	Thematic Report – Women and Men Thematic Report – Older Persons	-	36.0	44.2	
主題性報告 - 單親人士	Thematic Report – Order Persons Thematic Report – Single Parents		36.0	44.2	
其他與人口有關的刊物	Other Publications relating to Population		30.0	77.2	
香港人口推算 2007-2036 <i>(特刊)</i>	Hong Kong Population Projections 2007 - 2036 (ad hoc)	_	50.0	58.2	
香港人口生命表 2001-2036 <i>(特刊)</i>	Hong Kong Life Tables 2001 - 2036 (ad hoc)	_	48.0	52.4	
香港人口趨勢 1981-2006 <i>(特刊)</i>	Demographic Trends in Hong Kong 1981 - 2006 (ad hoc)	-	55.0	63.2	
社會資料	Social Data				
從綜合住戶統計調查搜集所得的社會資料	Social Data Collected via the General Household Survey				
第四 七號專題報告書 <i>(特刊)</i> :	Special Topics Report No. 47 (ad hoc):	-	44.0	48.4	
勞工流動情況	Labour mobility				
主題性住戶統計調查第三 二號報告書 (特刊):	Thematic Household Survey Report No. 32 (ad hoc):	-	160.0	176.4	
資訊科技的使用情況和普及程度	Information Technology Usage and Penetration				

			印刷放告價(港元)			
		<u>Price of Print Ve</u>		<u>ion (HK\$)</u>		
		最新期號##	不包括 郵費	<i>連本地</i> 郵費		
名稱	Title	Latest Issue##	Not Including Postage	Including Local Postage		
社會資料 (續)	Social Data (cont'd)					
按區議會分區劃分的人口及住戶統計資料 <i>(年刊)</i>	Population and Household Statistics Analysed by District Council District (annual)	2006	18.0	21.7		
香港的女性及男性 ₋ 主要統計數字 <i>(年刊)</i>	Women and Men in Hong Kong – Key Statistics (annual)	2007	69.0	85.4		
統計分類表	Classification Lists					
香港進出口貨物分類表(協調制度), 二零零七年版 <i>(特刊)</i>	Hong Kong Imports and Exports Classification List (Harmonized System), 2007 Edition (ad hoc)					
第一冊:第一至第 類貨物	Volume One: Commodity Section I – X	-	24.0	40.4		
第二冊:第 一至第二 二類貨物	Volume Two: Commodity Section XI – XXII	-	28.0	44.4		
香港商品貿易統計分類表,二零零七年版 <i>(特刊)</i>	Hong Kong Merchandise Trade Statistics Classification, 2007 Edition (ad hoc)	-	97.0	113.4		
香港標準行業分類(第一冊) <i>(特刊)</i> ++	Hong Kong Standard Industrial Classification (Volume One) (ad hoc)++	-	135.0	163.0		
統計發展報告	Report on Statistical Development					
統計發展概要 (年刊)	An Outline of Statistical Development (annual)	2007	84.0	92.2		

註釋: 除另有註明外,所有刊物均以中、英文對照形式出版。獲取刊物的方法載於第 A10 頁。

用戶可以在政府統計處的網站(www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index_tc.jsp) 免費下載政府統計處的刊物和統計表。

- ## Q1、Q2、Q3、Q4代表第一、第二、第三和第四季。
- ++ 分別備有中文版和英文版。
- § 本刊物的印刷版亦於部分郵局出售(查詢熱線:(852) 2921 2222)。

所列售價及郵費日後或有修訂。外地郵費將於收到訂購要求 後另行通知。

有關政府統計處刊物及其他統計產品的最新資料,請瀏覽本處網站內「產品及服務」一節(www.censtatd.gov.hk/products_and_services/index_tc.jsp)或致電刊物出版組查詢(電話:(852)25823025)。

Notes: Unless otherwise specified, all publications are published in bilingual format. Means of obtaining the publications are given in page A10.

Users can download publications and statistical tables of the Census and Statistics Department free of charge at the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index.jsp).

印刷版隹價(洪元)

- ## Q1, Q2, Q3 and Q4 represent respectively the first, second, third and fourth quarter.
- ++ Available in separate Chinese and English versions.
- § Print version of this publication is also put for sale at selected Post Offices (enquiry hotline: (852) 2921 2222).

All quoted prices and postages are subject to revision. Postage for external mailings will be advised upon receipt of orders.

For up-to-date information of the publications and other statistical products of the Census and Statistics Department, please visit the "Products & Services" section on the website of the department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/index.jsp) or call the Publications Unit of the department at (852) 2582 3025.

售價不包括	售價連本地
郵費(港元)	郵費(港元)
Price Not	Price
Including	Including Local
Postage (HK\$)	Postage (HK\$)

1,711.2

857.0

1,690.0

840.0

二零零一年人口普查

統計表唯讀光碟 (不定期)++

載有372個常用統計表。有關統計表涉及的 主題廣泛,包括人口、住戶、教育、經濟、 房屋 內部遷移及人口分組等本港住戶及人 口特徵 選定統計表亦載列按區議會分區 / 選區及規劃統計小區/街段劃分的統計數

地圖唯讀光碟 (不定期)

以常用的格式提供一套數碼化的香港地 圖,內載的地域分界數碼地圖包括香港海岸 線、區議會分區/選區分界、規劃統計小區 (及其合併組) 分界、街段 - 小合併組分界 及新市鎮分界。配合適當的電腦軟件,這套 數碼地圖可把載於《二零零一年人口普查 -統計表唯讀光碟》內的統計數據作地理顯示 之用。

關於購買以上兩套光碟事宜,請致電人口統 計組 (電話: (852) 2716 8025)。

普查易2001 (不定期)

普查易2001人口普查光碟套裝是一套功能 強大的知識為本產品,它能幫助使用者有效 地進行客戶資訊分析和客戶關係管理的工 作。普查易2001光碟內載有超過400個由政 府統計處提供的香港二零零一年人口普查 統計表,分區數碼地圖及功能超卓的地理訊 息系統,當中包含了全香港居民的人口特 徵、經濟、教育、住戶、房屋等統計數據, 使用者可以透過簡單和容易使用的功能介 面,來選擇和提取資料。

普查易2001共有4種資料輸出模式:主題性 地圖、預設格式報表、統計圖表、及檔案匯 出(支援數據庫/試算表/純文字等格式)。普 查易2001光碟可應用於規劃業務策略 直接 市場推廣或宣傳、客戶資料分析、以及作其 他的商業性分析等。

SUPERMAP Hong Kong 2001 (不定期)

- 涵蓋全面的人口普查數據,配合最新數碼 地圖作介面
- 採用具世界領導地位之地理信息系統進 行處理及分析
- 可作多重圖像化分析人口普查數據
- 有助機構進行深入的市場及客戶資訊分析

2001 Population Census

TAB on CD-ROM (ad hoc) ++

Contains 372 commonly used statistical tables. The tables cover a wide range of topics including demographic, household, education, economic, housing, internal migration and home moving, and population sub-group characteristics of the households and population in Hong Kong. There are also geographical breakdown of the statistics by District Council District/Constituency Area and Tertiary Planning Unit/Street Block in selected tables.

MAP on CD-ROM (ad hoc)

Contains a set of digital maps of Hong Kong in commonly used formats. The digital maps for geographical delineation included therein are Coastline of Hong Kong, District Council District/Constituency Area Boundary, Tertiary Planning Unit (and Groupings) Boundary, Small Street Block Group Boundary and New Town Boundary. When used with suitable computer software, the digital maps can be used for geographical presentation of the statistical data contained in the 2001 Population Census - TAB on CD-ROM.

Please call the Demographic Statistics Section at (852) 2716 8025 for matters relating to the purchase of the above two sets of CD-ROM.

Hong Kong CensusPro 2001 (ad hoc)

CensusPro 2001 GIS CD-ROM Package is a powerful) (Hong Kong) Limited 生產及 knowledge-based product that enables users to perform customer) 銷售。有關查詢及訂購,請直 profiling and Customer Relationship Management (CRM) easily) 接與該公司聯絡。 and efficiently. CensusPro 2001 includes over 400 statistical) (電話: (852) 2779 6088)。 tables of the Hong Kong 2001 Population Census provided by the) Census and Statistics Department, digital boundary maps, and the) This CD-ROM is produced and superb Geographical Information System (GIS) functions and) marketed by the Info Mapping features. Statistical data on the demographic, economic, education,) (Hong Kong) Limited. household and housing characteristics of the population are) enquiries and purchase, please included and can be easily selected and retrieved through intuitive) contact the company direct at and easy-to-use application interface.

CensusPro 2001 provides output in mainly 4 ways: thematic) maps, formatted reports, bar/pie charts, and export files in dbf/Excel files/text files. CensusPro 2001 can be used in areas like strategic business/service planning, direct marketing and promotion, customer analysis and profiling, and many other business analysis purposes and applications.

SUPERMAP Hong Kong 2001 (ad hoc)

- Covers comprehensive population census datasets with the use) 限公司生產及銷售。有關查詢 of the latest digital maps as interface
- Manipulates and analyses through employing world leading GIS) (電話: (852) 2839 5388)。 technology
- · Provides multiple views of population census data
- Helps organisations with in-depth market analysis or customer profiling through data linkage

) 這光碟產品由Info Mapping

) (852) 2779 6088.

)這些光碟產品由益百利香港有)及訂購,請直接與該公司聯絡

) These CD-ROMs are produced and marketed by Experian Hong Kong Limited. For enquiries) and purchase, please contact the) company direct at (852)) 2839 5388.

A8

List of CD-ROM Products of the Census and Statistics Department (as at 1.3.2008) (cont'd)

郵費(港元) **Price Not** 售價連本地 郵費(港元) Price

Including Including Local Postage (HK\$) Postage (HK\$)

對外商品貿易

香港對外商品貿易唯讀光碟

列載過去二 五個月的按月貿易統計數字 及過往 年的按年貿易統計數字(按年數字 只載於周年報),並包括按貨品類別(《標 準國際貿易分類 (第四次修訂版)》 或《協 調制度》)、國家/地區及運輸方式劃分的詳 細貿易統計數字。

香港船務統計唯讀光碟(按季產品)

列載自一九九三年以來,按運輸方式、裝運 種類、裝貨/卸貨國家/地區及港口、貨 品、貨物種類、貨物裝卸地點及與中國內地 有關的轉運劃分的貨物及載貨貨櫃吞吐量 統計數字。

External Merchandise Trade

Hong Kong External Merchandise Trade CD-ROM

Contains monthly trade data for past 25 months and annual trade data for past 10 years (annual figures are only available in the annual edition). Detailed statistics classified by commodity (using) These CD-ROMs are produced the "Standard International Trade Classification (Revision 4)" or) and marketed by Experian Hong the "Harmonized System"), by country/territory and by mode of) Kong Limited. For enquiries transport are also included.

Hong Kong Shipping Statistics CD-ROM (quarterly)

Contains data back-dated to 1993 on cargo and laden container) 2839 5388. throughput statistics analysed by mode of transport, shipment) type, country/territory and port of loading/discharge, commodity cargo type, cargo handling location and transhipment related to the mainland of China.

) 這些光碟產品由益百利香港有) 限公司生產及銷售。有關查詢) 及訂購,請直接與該公司聯絡) (電話:(852)28395388)。) and purchase, please contact the) company direct at (852)

註釋: ++ 分別備有中文版和英文版。

所列售價及郵費日後或有修訂。外地郵費將於收到訂購要求 後另行通知。

有關政府統計處刊物及其他統計產品的最新資料,請瀏覽本 處網站內「產品及服務」一節 (www.censtatd.gov.hk/products _and_services/index_tc.jsp)或致電刊物出版組查詢(電話: (852) 2582 3025).

Notes: ++ Available in separate Chinese and English versions.

All quoted prices and postages are subject to revision. Postage for external mailings will be advised upon receipt of orders

For up-to-date information of the publications and other statistical products of the Census and Statistics Department, please visit the "Products & Services" section on the website of the department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/index.jsp) or call the Publications Unit of the department at (852) 2582 3025.

獲取政府統計處刊物及其他統計產品的方法

Means of Obtaining Publications and Other Statistical Products of the Census and Statistics Department

網站

用戶可以在政府統計處網站 (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/ products/publications/index_tc.jsp) 免費下載統 計刊物。

政府統計處刊物的印刷版於政府新聞處的政府書店 (www.bookstore.gov.hk) 網站有售。

郵購服務

本處大部分的刊物均附有郵購表格,供訂購或按期訂閱刊物的印刷版。請填妥郵購表格,連同所需費用和郵費的支票或匯票寄回辦理。郵購表格亦可在政府統計處網站下載(www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index_tc.jsp)。

銷售中心

市民可親臨政府統計處刊物出版組購買刊物的印刷版和唯讀光碟產品,並即時提取。刊物出版組的地址是:

香港灣仔港灣道十二號 灣仔政府大樓十九樓

電話:(852) 2582 3025 圖文傳真:(852) 2827 1708

該組並設有閱讀區,讓使用者翻閱陳列的統計處各類的刊物。閱讀區也備有統計處編製的宣傳/教育單張和小冊子,歡迎索閱。

Website

Users may download statistical publications free of charge from the website of the Census and Statistics Department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/products/publications/index.jsp).

Print versions of publications of the Census and Statistics Department are available for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department (www.bookstore.gov.hk).

Mail Order Service

A mail order form for ordering or subscribing to print versions of publications is available in most of the Department's publications. Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost and postage. The order form is also available for downloading from the website of the Department (www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index.jsp).

Sales Centre

Print versions of publications and CD-ROM products are available for purchase and collection on the spot at the Publications Unit of the Census and Statistics Department at the following address:

19/F Wanchai Tower 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

Tel.: (852) 2582 3025 Fax: (852) 2827 1708

The Unit also provides a reading area where users may browse through various publications of the Department on display. Publicity/educational leaflets and pamphlets of the Department are also available for collection.

郵購表格(只適用於印刷版)

致: 香港花園道 美利大廈4樓 政府新聞處			售價		請註明 刊期(月份/季/ 期號及年份)				
	刊物銷售小組 電話: (852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845 圖文傳真: (852) 2598 7482	每本 (港元)	本地 郵費 ^{(1)及(2)} (港元)	合計 (港元) <i>(a)</i>	田	至	合計 所需的 期數 <i>(b)</i>	總計 (港元) (a) x (b)	
1.	香港統計月刊 (二零零八年期刊) (J470008 B0)	110.0	16.5	126.5	/2008	12/2008			
2.	香港經濟趨勢 (二零零八年期刊) (半月刊)(J410008 B0)	18.0	3.0	21.0	/2008	24/2008			
3.	香港統計年刊 (二零零七年版) (J47010700B0)	136.0	28.0	164.0	-	-			
4.	香港社會及經濟趨勢 (二零零七年版) (雙年刊) (J57290700B0)	151.0	16.4	167.4	-	-			
5.	統計發展概要 (二零零七年版) (年刊) (J33110700B0)	84.0	8.2	92.2	-	-			
6.	香港的發展 (1967-2002) - 統計圖表集 (J69090300B0)	38.0	16.4	54.4	-	-			
7.									
8.									
9.									
10.									
	本人現付上支票(編號:) 港幣元,購買上述刊物。 (註:支票應予劃線,並註明支付「香港特別行政區政府」。)								

(註:支票應予劃線,並註明支付「香港特別行政區政府」。)						
姓名:		職銜 :				
機構名稱	·	 地址 :				
電話:	圖文傳真:					
日期 :						

註: (1) 外地的訂戶暫時無須付上支票,所需郵費將於收到訂購表格後另行通知。

(2) 訂購超過一本相同名稱的年刊或特刊,請向政府新聞處查詢所需的本地郵費 (電話:(852) 2842 8844或(852) 2842 8845,圖文傳真:(852) 2598 7482)。

你在表格上提供的資料,只會用作辦理書刊訂購事宜,不會向任何和訂購無關的人士透露。如欲查看或更改所填報的資料,請與政府新聞處刊物銷售小組聯絡。*地址:香港花園道美利大廈4樓*。



$\begin{tabular}{ll} Mail\ Order\ Form\ (Applicable\ to\ print\ versions\ only) \\ \end{tabular}$

To:	Publications Sales Unit Information Services Department 4/F Murray Building	Price			Please indicate Month/Quarter/ Issue no. and Year			
	Garden Road Hong Kong Tel.: (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845 Fax: (852) 2598 7482	Per copy (HK\$)	Local postage (1) & (2) (HK\$)	Total (HK\$) (a)	From	То	Total no. of issue(s) required (b)	Total amount (HK\$) (a) x (b)
1.	Hong Kong Monthly Digest of Statistics 2008 issues (J470008 B0)	110.0	16.5	126.5	/2008	12/2008		
2.	Hong Kong Economic Trends 2008 issues (half-monthly) (J410008 B0)	18.0	3.0	21.0	/2008	24/2008		
3.	Hong Kong Annual Digest of Statistics 2007 edition (J47010700B0)	136.0	28.0	164.0	-	-		
4.	Hong Kong Social and Economic Trends 2007 edition (biennial) (J57290700B0)	151.0	16.4	167.4	-	-		
5.	An Outline of Statistical Development 2007 edition (annual) (J33110700B0)	84.0	8.2	92.2	-	-		
6.	A Graphic Guide on Hong Kong's Development (1967-2002) (J69090300B0)	38.0	16.4	54.4	-	-		
7.								
8.								
9.								
10.								
I enclose a cheque (No) of HK\$ for the payment of the above order. (Note: The cheque should be crossed and made payable to "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" or "The Government of the HKSAR".)								
Nan	ne :	Title of post :						
Name of organisation :								
Tel.	: Fax :							
Date								

Notes: (1) For mailings to addresses outside Hong Kong, please do not send in a cheque now. The required postage will be advised upon receipt of order.

The information provided herein will only be used for processing your order of publications and will not be disclosed to parties which are not involved in the processing. You may seek access to or correction of the information by addressing your request to the Publications Sales Unit, Information Services Department, 4/F Murray Building, Garden Road, Hong Kong.

⁽²⁾ For an order of multiple copies of an annual or ad hoc publication with the same title, please consult the Information Services Department about the required local postage. (Tel.: (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845, Fax: (852) 2598 7482).



訂閱表格(只適用於印刷版) 香港統計月刊 二零零八年期刊

Subscription Form (Applicable to print versions only) Hong Kong Monthly Digest of Statistics 2008 Issues

致: 香港灣仔港灣道 二號 灣仔政府大樓 九樓

政府統計處綜合統計組(一)乙

To: General Statistics Section (1) B

Census and Statistics Department

19/F Wanchai Tower

12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong Tel.: (852) 2582 3025 Fax: (852) 2827 1708

請在	「適富空格(□)內加上(√)號。Please tick (√) the a	appr	opriate box (l	□).			(港元 HK\$)
	刊物名稱 Title of Publication			每本 售價 Price per copy	每本 本地郵費 Local postage	每本 合計 Total price (a)	期數 No. of issues (b)	總計 Total amount (a) x (b)
	香港統計月刊 二零零八年期刊一月至 二月(共 Hong Kong Monthly Digest of Statistics January to December 2008 (total 12 issues)	=	期)	110.0	16.5	126.5	12	1,518.0
	香港統計月刊 二零零八年期刊月至十二月(Hong Kong Monthly Digest of Statistics to December 2008 (total issues		期)	110.0	16.5	126.5		
	合計 Total						_	
本人 I end	現付上支票 (編號:) 海close a cheque (No) of	き幣 HK	[\$		元,購 for the	買上述刊 payment	物。 of the abo	ve order.
訂戶 姓名	: Cheque should be crossed and made payable to "T Government of the HKSAR". 資料 Subscriber's Information Name:		. 機構名稱 N	Vame of or	ganisation:			
部門	Department :			-				
電話	Tel.:		-					
	傳真 Fax:		日期 Date	:				
	主要業務類別 Major line of business of organisation: 進口與出口貿易業 Import and export trade 零售貿易業 Retail trade 製造業 Manufacturing 教育機構 Educational institution 其他,請註明 Others, please specify		商用服務業	後及地產業 €Business	Financing, inst services 務業 Commun			services
<u>讀者</u>	類別 (可選多項) Readership (more than one choice allo	wed	<u>) :</u>					
	經理 Manager				Iarketing / pron		rsonnel	
	分析員、研究員 Analyst / researcher				Teaching staff			
	學生 Student 類別 Type of subscriber :	Ш	央他 , 請記	上明 Others	, please specify			
	機構 Organisation		私人 Indivi	dual				
你是	否願意收到本處其他刊物的推廣資料?Do you want to	o rec	eive promoti	onal mater				
П	見 Ves	П	丕 No					HKMD

註: (1) 外地的訂戶暫時無須付上支票,所需郵費將於收到訂購表格後另行通知。

Notes:

For mailings to addresses outside Hong Kong, please do not send in a cheque now. The required postage will be advised upon receipt of order.

(2) 訂閱超過一本相同名稱及期號的刊物,請向政府新聞處查詢所需的本地郵費 (電話: (852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845,圖文傳真: (852) 2598 7482)。

For subscription to multiple copies per issue with the same title, please consult the Information Services Department about the required local postage. (Tel.: (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845, Fax: (852) 2598 7482).

你在表格上提供的資料,只會用作辦理書刊訂購事宜,不會向任何和訂購無關的人士透露。如欲查看或更改所填報的資料,請與政府統計處的資料管理人員聯絡。地址:香港灣仔港灣道 二號灣仔政府大樓二 一樓。

The information provided herein will only be used for processing your order of publications and will not be disclosed to parties which are not involved in the subscription of these publications. You may seek access to or correction of the information by addressing your request to the Data Controlling Officer, Census and Statistics Department, 21/F Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

二 七 年 本 地 生 產 總 值

2007 Gross Domestic Product





本地生產總值是量度香港經濟表現的重要指標

GDP is an important indicator of the performance of the Hong Kong economy

本年刊(備有中英文版)載錄香港本地生 產總值的最新數字:

- 一九六一年至二零零七年按開 支組成部分劃分的本地生產總 值數據系列
- 一九八零年至二零零六年及二 零零零年第一季至二零零七年 第三季按經濟活動劃分的本地 生產總值數據系列
- 編製本地生產總值數據的方法 及資料來源

二零零二年至二零零六年及二零零 六年第一季至二零零七年第三季本 地居民生產總值的數字亦載錄在本 刊物內 This annual publication (available in English and Chinese versions separately) contains the latest figures of the Gross Domestic Product (GDP) of Hong Kong:

- Data series of GDP by expenditure component from 1961 to 2007
- Data series of GDP by economic activity from 1980 to 2006 and the first quarter of 2000 to the third quarter of 2007
- Methods and data sources for compiling the GDP figures

Gross National Product (GNP) for 2002 to 2006 and the first quarter of 2006 to the third quarter of 2007 are also included in this publication

9

有關獲取本刊物的方法,請參閱第A10 頁。此外,刊物的訂閱表格亦刊載於下頁。 Please refer to page A10 for the means of obtaining this publication. A mail order form is also available on the following page for ordering the publication.



郵購表格 (只適用於印刷版) 二 七年本地生產總值

2007 Gross Domestic Product

Mail Order Form (Applicable to print versions only)

致: 香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓二十二樓

政府統計處 國民收入統計組(一)一

中文版 Chinese version

(J35730700C0)

(電話:(852)25825077圖文傳真:(852)21579295)

每本售價

Price per copy

56.0

To: National Income Section (1)1 Census and Statistics Department

22/F Wanchai Tower

每本合計

Total price

(a)

64.2

12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong (Tel.: (852) 2582 5077, Fax: (852) 2157 9295)

本數

Number of copies

總計

Total amount

(a) x (b)

請在適當空格 (\Box) 內加上 (√) 號。 Please tick (√) the appropriate box (\Box). (港元 HK\$)

每本本地郵費

Local postage

(1) & (2)

8.2

英文版 English version (J35730700E0)	56.0	8.2	64.2			
, , ,				合計 Total		
本人現付上支票(編號: 行政區政府」。))	き幣	c,購買上述刊物。	(註:支票應予劃線	· !,並註明支付「香港	特別
I enclose a cheque (No made payable to "The Govern) of H	IK\$ for the pang Kong Special Admin	yment of the above istrative Region" or	order. (Note : The ch "The Government of	eque should be crossed the HKSAR".)	d and
客戶資料 Customer's Inform	mation					
姓名 Name:			購名稱 Name of o	rganisation:		_
職銜 Title of post:		地共	Address:			_
部門 Department:						_
電話 Tel.:						_
圖文傳真 Fax:						_
日期 Date:						_
機構主要業務類別 Major lin	ne of business of	organisation:				
□ 進口與出口貿易業]	Import and expor	rt trade 🗆 建造業 C	onstruction			
□零售貿易業 Retail t	rade	□ 金融、保障	險及地產業 Financi	ng, insurance and rea	ıl estate	
□ 製造業 Manufacturi	ng	□ 商用服務	業 Business services	3		
□ 教育機構 Education	nal institution	□ 社區、社1	會及個人服務業 Co	mmunity, social and	personal services	
□ 其他 Others (請註印	明 Please specify	·):				
讀者類別 Readership (可選	多項 more than	one choice allowed):				
□ 經理 Manager		□市場、推薦	廣部人員 Marketing	g / promotional person	nnel	
□ 分析員、研究員 Am	nalyst / researche	r 口教師、大學	專院校講師 Teachin	g staff / lecturer		
□ 學生 Student		□ 其他 Oth	ers(請註明 Please	specify) :		
客戶類別 Type of customer	:					
□機構 Organisation		口私人 Indi	vidual			
你是否願意收到本處其他刊物	物的推廣資料?	Do you want to receive	promotional materia	als of other publication	ons of this department?	?
□是 Yes		口否 No				

主 : (1) 外地的訂戶暫時無須付上支票,所需郵費將於收到訂購表格後另行通知。

Notes: For mailings to addresses outside Hong Kong, please do not send in a cheque now. The required postage will be advised upon receipt of order.

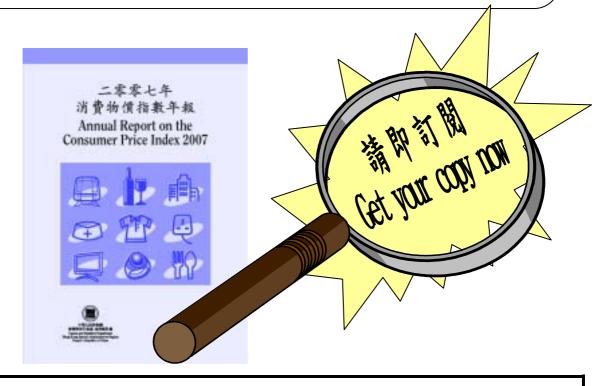
(2) 訂購超過一本年刊,請向政府新聞處查詢所需的本地郵費(電話:(852) 2842 8844 或(852) 2842 8845,圖文傳真:(852) 2598 7482)。 For an order of multiple copies of the publication, please consult the Information Services Department about the required local postage. (Tel.: (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845, Fax: (852) 2598 7482).

你在表格上所提供的資料,只會用作辦理書刊訂購事宜,不會向任何和訂購無關的人士透露。如欲查看或更改所填報的資料,請與政府統計處的資料管理人員聯絡。地址:香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓二十一樓。

The information provided herein will only be used for processing your order of publications and will not be disclosed to parties which are not involved in the processing. You may seek access to or correction of the information by addressing your request to the Data Controlling Officer, Census and Statistics Department, 21/F Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

二零零七年消費物價指數年報

Annual Report on the Consumer Price Index 2007



年報內容:

消費物價指數在2007年的變動情況,有關資料包括:

- 詳細描述綜合、甲類、乙類及丙類消費物價 指數內各商品/服務類別指數的變動情況
- 分析商品/服務類別在各項消費物價指數變 動率中所佔的比率
- 以統計圖描繪消費物價指數的總指數及其成分指數的變動率以及各商品/服務類別在總 變動率中所佔的比率
- 以統計表列載各商品/服務類別指數的變動情況及其在總指數變動率中所佔的比率,以 及經季節性調整的消費物價指數的變動情況
- 介紹消費物價指數的概念和指數計算的方法

Report Content:

Information on Consumer Price Index movements in 2007 including:

- Detailed descriptions of the movements of the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) by commodity/service section
- Contribution analysis of the changes in the CPIs by commodity/service section
- Charts depicting the movements of the overall CPIs and the component indices, and their contributions to the overall index movements
- Tables showing the CPIs by commodity/service section, their contributions to the change in the overall indices, and the movements of the seasonally adjusted indices
- Descriptions of the concept and computation method of the CPI

有關刊物的銷售途徑,請參閱本月刊第A10 頁。此外,刊物的訂閱表格亦刊載於下頁。 For the purchase channels of the publication, please see page A10 of this Digest. A subscription form is also available on the following page for ordering the publication.



訂閱表格 (只適用於印刷版) 二零零七年消費物價指數年報

Subscription Form (Applicable to print versions only) **Annual Report on the Consumer Price Index 2007**

致: 香港九龍紅磡蕪湖街 83 號 莊士紅磡廣場 22 樓

政府統計處消費物價指數組

電話:(852) 2805 6403 圖文傳真:(852) 2577 6253

To: Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department 22/F, Chuang's Hung Hom Plaza,

83 Wuhu Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong. Tel.: (852) 2805 6403 Fax: (852) 2577 6253

請在適當空格(□)內加上(√)號。Please tick (√) in the appropriate box (□). (港									
	刊物名稱 Title of Publication	每本 售價 Price per copy	每本 本地郵費 Local postage	每本 合計 Total price (a)	數目 No. of copies (b)	總計 Total amount (a)x(b)			
	二零零七年消費物價指數年報 Annual Report on the Consumer Price Index 2007	80.0	8.2	88.2					
	合計 Total		•		1				
I end 註:	本人現付上支票(編號:) 港幣 元,購買上述刊物。 [enclose a cheque (No) of HK\$ for the payment of the above order. 註:支票應予劃線,並註明支付「香港特別行政區政府」。 Note: Cheque should be crossed and made payable to "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" or "The Government of the HKSAR".)								
訂戶	資料 Subscriber's Information								
姓名	Name :	機構名稱 N	Name of organisa	tion :					
職銜	職銜 Title of post : 地址 Address :								
部門	Department:								
電話	Tel.:	<u> </u>							
圖文	傳真 Fax:	日期 Date	:						
	零售貿易業 Retail trade [製造業 Manufacturing [□ 建造業 Cor □ 金融、保険 □ 商用服務業	nstruction 放及地產業 Finar & Business servic 孫及個人服務業(es		services			
	分析員、研究員 Analyst / researcher	市場、推廣教師、大專	語人員 Marketi 原校講師 Teacl E明 Others, pleas	ning staff / lectu	rer				
你是	否願意收到本處推廣其他刊物的資料?Do you want to 是 Yes [コ 私人 Indivi receive promoti コ 否 No	dual onal materials of			ment?			
童主・	(1) 外地的钉丘虾哈佛有付上古要 所零和费收於收到钉	腊夷柊後早行通	4 ∏						

Notes: For mailings to addresses outside Hong Kong, please do not send in a cheque now. The required postage will be advised upon receipt of order.

(2) 訂閱超過一本相同名稱及期號的刊物,請向政府新聞處查詢所需的本地郵費(電話:(852)28428844或(852)28428845,圖文傳真: (852) 2598 7482).

For subscription to multiple copies per issue with the same title, please consult the Information Services Department about the required local postage. (Tel.: (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845, Fax: (852) 2598 7482).

你在表格上提供的資料,只會用作辦理書刊訂購事宜,不會向任何和訂購無關的人士透露。如欲查看或更改所填報的資料,請與政府統計處的資 料管理人員聯絡。地址:香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓二十一樓。

The information provided herein will only be used for processing your order of publications and will not be disclosed to parties which are not involved in the subscription of these publications. You may seek access to or correction of the information by addressing your request to the Data Controlling Officer, Census and Statistics Department, 21/F Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

專業統計服務市民



新增功能

- 按主題搜尋資料
- 地圖上的分區統計資料
- 查閱貿易貨物分類編號
- 以電子郵件及Really Simple Syndication (RSS)方式通知最新 統計資訊
- 為學生、傳媒工作者、統計調查 受訪者及進出口人士而設的專區

有關政府統計處網站

- 最新的經濟及社會統計資料及圖表
- 於新聞稿發布當天在網站查閱有關 統計數據
- 香港官方統計資料的入門網站

請瀏覽政府統計處網頁 www.censtatd.gov.hk

Quality Statistics to Serve the Community



New Features

- Information searching by theme
- District statistics on maps
- Trade commodity code searching
- Notification of latest statistics through e-mail and Really Simple Syndication (RSS) tool
- Dedicated corners for students, media workers, survey respondents and importers/exporters

About C&SD Website

- Latest economic and social statistics and charts
- Press releases available on day of release
- Portal site for Hong Kong official statistics

Please visit www.censtatd.gov.hk